



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Viérnes , 28 de Septiembre de 1810.

San Venceslao , mártir ; y el Beato Simon de Roxas , confesor.

Las quarenta horas están en la iglesia de Jerusalem , de religiosas de San Francisco de Asis : se expone à las ocho de la mañana , y se reserva à las seis de la tarde.

Luna nueva à las 4 h. 22 m. de la tarde.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
26 à las 11 de la noche.	15 grad.	6 28 p. 1 l.	4 S. O. nubes lluv. ray. tr.
27 à las 6 de la mañana.	14	1 28 1	2 N. id. llov. rayos truenos.
27 à las 2 de la tarde.	17	28 1	4 E. nubes.

ANGLETERRE.

Londres 1.er Août.

La lettre suivante du lieutenant Banks , relative à la capture du convoi de la Baltique , a été transmise à l'amirauté par le contre-amiral sir Edmont Nagle , et de-là envoyée ce matin au café Lloyd.

A bord du brik armé de S. M.
le *Forward*.

Leith , le 27 Juillet 1810.

MONSIEUR,

«J'ai l'honneur de vous informer que
le 19 du courant, me dirigeant à l'ouest

INGLATERRA.

Londres 1.º de Agosto.

La siguiente carta del teniente Banks tocante la captura del convoy del Báltico , ha sido remitida al Almirantazgo por el contra-almirante sir Edmont Nagle , y de allí enviado esta mañana al café Lloyd.

A bordo del brick armado de S. M.
el *Forward*.

Leith 27 de Julio de 1810.

SEÑOR,

«Tengo el honor de informaros co-
mo el 19 del corriente, dirigiéndome al

avec un convoi de 42 bâtimens (onze desquels ne venaient que de recevoir des instructions), la Norwège portant au N. N. E. à huit ou neuf lieues de nous, je découvris à deux heures après-midi sept bâtimens à l'E. S. E., qui me parurent être un convoi; mais à deux heures trente minutes, je m'aperçus que cinq d'eux étaient des briques armées en guerre; et en conséquence je leur fis signal avec le n.º 275: voyant qu'il ne répondaient pas, je conclus qu'ils étaient danois, et je signalai de suite au convoi que nous avions un ennemi en vue, et qu'il fallait serrer le vent avec les amures à bas-bord, et se diriger à l'est. Aussitôt les briques ennemis arborèrent pavillon danois, mirent toutes voiles dehors, et nous donnèrent chasse en tirant sur le convoi, qui amena tout de suite, sans faire la moindre tentative pour échapper.

« A trois heures quarante minutes voyant que la force supérieure de l'ennemi ne laissait pas la moindre possibilité de protéger le convoi, et étant de plus serré de près par trois des briques, que je jugeai par leur manœuvre être déterminés à me joindre, et leurs boulets arrivant jusqu'à moi, je fis feu sur eux de mes canons de retraite, ce qui brisa ma chaloupe de poupe, et me coupa une ancre. Après une canonnade d'une heure et demie, le brik commandant portant une large flamme, vint au vent, nous lâcha ses bordées, ce qui fut suivi par les deux autres; après quoi, ils se rejeterent sur le convoi. Comme j'espérais encore qu'il serait possible de recouvrer une partie du convoi, si j'avais quelque assistance, et comme j'avais deux convois en vue du haut des mâts, dont l'un portait à l'ouest, sous l'escorte du *Solebay*, dont je m'étais séparé la veille, et l'autre se dirigeait à l'est, sous l'escorte de l'*Hebe*, comme je l'ai reconnu après, je portai sur eux hissant le signal n.º 467, et tirant le canon. A neuf heures je parlai à l'*Hebe*, qui m'ordonna de me mettre sous ses ordres et d'accompagner son convoi. »

S. BANKS.

oueste con un convoy de 42 embarcaciones (once de las quales no habian hecho sino recibir instrucciones) la Noruega, llevando al N. N. E. à ocho ó nueve leguas de nosotros, descubrí à las dos de la tarde siete embarcaciones al E. S. E. que me parecieron ser un convoy; pero à las dos y treinta minutos, advertí que cinco de ellos eran briques armados en guerra, y por consiguiente les hice señal con el n.º 275: viendo que no respondian, concluí que eran dinamarquenses, y señalé luego al convoy que teniamos un enemigo à la vista, y que era necesario cargar el viento con las amuras à babord, y dirigirse al este. Luego los briques enemigos arreararon bandera dinamarquesa, pusieron fuera todas las velas, y nos dieron al alcance tirando al convoy, que inmediatamente arreó sin hacer la menor tentativa para escaparse.

» A las tres y quarenta minutos viendo que la fuerza superior del enemigo no dexaba la menor posibilidad de proteger el convoy, y viéndose à mas de esto apretado de cerca por tres briques, que segun su modo de maniobrar juzgué que estaban resueltos à alcanzarme, y llegando sus balas hasta mí, les hice fuego con mis cañones de retirada, lo que hizo pedazos de mi lancha de popa, y tambien me cortó una âncora. Despues de un cañoneo de hora y media, el brick comandante llevando una flâmula muy ancha, vino al viento, nos dió sus bordadas, lo que hicieron los otros dos; despues de lo que se echaron otra vez sobre el convoy. Como yo esperaba aun poder recobrar una parte de él si tuviese alguna asistencia, y como avistase dos convoyes de lo alto de los mástiles, uno de los quales se dirigia al oueste, baxó la escolta del *Solebay*, de quien la tarde antes yo me habia separado, y el otro se dirigia al este, baxo la escolta de la *Hebe*, como despues lo conocí, me dirigí hacia ellos izando la señal n.º 467, y tirando cañonazos. A las nueve hablé à la *Hebe* que me mandó ponerme à sus órdenes, y acompañar su convoy. »

S. BANKS.

— La jalousie ou la partialité que le gouvernement anglais a montrée dans ses lois pour l'Irlande, a été depuis longtemps considérée comme une politique extravagante et dangereuse. Un grand ministre doit savoir qu'une loi qui est partielle dans son action, doit nécessairement opprimer ou appauvrir une portion de l'Etat. Si l'Angleterre s'enrichit par une telle mesure, l'Irlande en devient plus pauvre. Si sous des lois justes et sages, une partie de la communauté ou de l'Empire, devient en conséquence de son industrie ou de son économie, plus riche qu'une autre, la surabondance de sa prospérité retournera au grand réservoir d'où elle sera dispersée de nouveau. Les richesses dans un Etat dont le gouvernement est honnête et juste, reprennent leur niveau comme l'eau ou tout autre liquide.

PROVINCES-ILLYRIENNES.

Corfou 12 Juillet.

Nous sommes ici dans la plus parfaite sécurité. Il est arrivé une grande quantité de bâtimens chargés de grains et autres approvisionnemens venant d'Italie et du royaume de Naples. Notre commerce est très-actif en ce moment, et les anglais ont reconnu l'impossibilité d'empêcher nos communications avec la Pouille, et l'inutilité de leurs croisières. Les habitans de cette île éprouvent de plus en plus les avantages du gouvernement paternel de S. M. l'Empereur et Roi.

NOUVELLES DE CATALOGNE.

On dit que l'on frappe dans ce moment à Tarragone, par ordre de la Junta, une Médaille qui représente une frégate de guerre anglaise s'emparant, en pleine paix, avant toute déclaration de guerre, à la vue du port de Barcelonne, de plusieurs bâtimens de commerce, rapportant aux négocians de cette ville une grande quantité de piastres venues d'Amérique: il y a d'un côté pour

Los zelos à la parcialidad que el gobierno ingles ha manifestado en sus leyes para con la Irlanda, ha sido de mucho tiempo à esta parte mirada como una politica extravagante y peligrosa. Un gran ministro debe saber que una ley que es parcial en su accion, debe por precision oprimir, à empobrecer una porcion del estado. Si la Inglaterra por semejante providencia se enriquece, la Irlanda se hace mas pobre; si una parte de un comun à del Imperio, se hace por consecuencia de su industria à economia mas rica que otra, la superabundancia de su prosperidad volverà al gran depósito, de donde se dispersará otra vez. Las riquezas en un estado, cuyo gobierno es honesto y justo, vuelven à tomar su nivel, como el agua à qualquier otro liquido.

PROVINCIAS ILIRICAS.

Corfú 12 de Julio.

Aquí estamos con la mayor seguridad. Han llegado aquí gran cantidad de embarcaciones cargadas de granos y otras provisiones procedentes de Italia y Nápoles. Nuestro comercio es muy activo en la actualidad, y los ingleses han conocido la imposibilidad de impedir nuestras comunicaciones con la Pulla, y la inutilidad de sus cruceros. Los habitantes de esta isla experimentan cada dia mas las ventajas del paternal gobierno de S. M. el Emperador y Rey.

NOTICIAS DE CATALUÑA.

Se dice que se acuña en Tarragona, de orden de la Junta, una Medalla que representa una fragata de guerra inglesa, apoderándose, en tiempo de entera paz y antes de toda declaracion de guerra, à la vista del puerto de Barcelona, de varias embarcaciones mercantiles que traen à los comerciantes de esta ciudad gran cantidad de pesos fuertes procedentes de América: de una parte se lee el

légende, l'Espagne reconnaissante à l'intrepidité anglaise, et au revers, alliance éternelle.

lema la España reconocida à la intrepidez Británica, y al reverso alianza eterna.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

Le public est prévenu que les personnes qui voudront se charger de la fourniture des drogues, médicamens et autres objets de consommation nécessaires aux hôpitaux de la place, pendant le mois d'Octobre, peuvent s'adresser à l'administration municipale qui recevra leurs soumissions. Les payemens sont assurés par les fonds mis à la disposition de Mr. le Commissaire des guerres Penot.

Le brick anglais la Catherine n'ayant pu opérer le débarquement de la partie vin, le public est prévenu que l'enchère définitive qui avait été fixée pour hier 27 Septembre en la Chancellerie du Consulat de France, est renvoyée à Samedi 29 du courant.

Se avisa al público, que los que quieren encargarse del abasto de drogas, medicamentos y otros objetos de consumo necesarios à los hospitales de la plaza para todo el mes de Octubre, pueden dirigirse à la administración municipal, que recibirá sus ofertas. Los pagos están asegurados en los fondos puestos à disposition del Sr. Comisario de guerra Penot.

No habiendo el brick ingles la Catalina podido poner en obra el desembarco de la parte de vino, se avisa al público que el subhasto definitivo que se habia señalado para ayer 27 de Setiembre en la Chancilleria del Consulado de Francia, se difiere al Sábado 29 del corriente.

Debiéndose arrendar las pieles, y despojos à menudos de las reses, que se maten en el Matadero público desde el último de este mes en adelante, para el abasto de carnes frescas de esta ciudad; toda persona que quiera hacer alguna proposicion en orden à dicho arriendo acuda à las Casas Consistoriales à las 11 de la mañana del dia de hoy, donde se empezará el subhasto, y se continuará el dia siguiente, à la misma hora, rematándose él, hasta final, à favor del mas ventajoso postor.

Barcelona 28 de Setiembre de 1810.

De acuerdo de la Municipalidad, BERNARDO VILAR, Secretario,

THÉÂTRE FRANÇAIS.

Le Roi de Cocagne, comédie en trois actes et en vers, de Legrand: cette piece sera ornée de tout son spectacle. Le spectacle commencera par *l'Avocat*, comédie en trois actes et en vers, du théâtre français.

TEATRO FRANCES.

El Rey de Cocaña, comedia en tres actos y en verso, de Legrand: se adornará esta pieza de todo su teatro. Se dará principio con la del *Abogado*, en tres actos y en verso, del teatro frances.

BARCELONA, EN LA IMPRENTA DEL GOBIERNO.